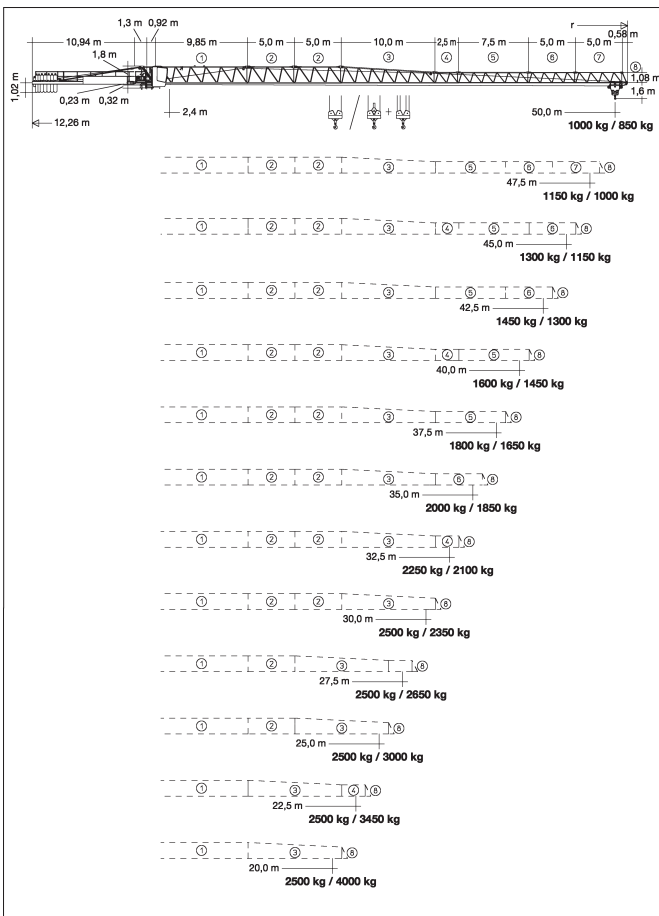


Versión 11-2010

Dimensões em metros, pesos e capacidades em toneladas métricas. Valores apenas como referência.

345

Liebherr 71 EC-B 5



Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga

m	r	m/kg	m/kg														
			15,0	17,5	20,0	22,5	25,0	27,5	30,0	32,5	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0
50,0	(r = 51,5)	2,4-23,7 2500	2500	2500	2500	2500	2350	2110	1900	1730	1580	1450	1340	1240	1150	1070	1000
47,5	(r = 49,0)	2,4-25,0 2500	2500	2500	2500	2500	2240	2030	1840	1690	1550	1430	1330	1230	1150		
45,0	(r = 46,5)	2,4-26,1 2500	2500	2500	2500	2500	2350	2130	1940	1770	1630	1510	1400	1300			
42,5	(r = 44,0)	2,4-26,9 2500	2500	2500	2500	2500	2430	2200	2010	1840	1690	1560	1450				
40,0	(r = 41,5)	2,4-27,4 2500	2500	2500	2500	2500	2490	2250	2050	1880	1730	1600					
37,5	(r = 39,0)	2,4-28,3 2500	2500	2500	2500	2500	2500	2340	2130	1950	1800						
35,0	(r = 36,5)	2,4-28,9 2500	2500	2500	2500	2500	2500	2390	2180	2000							
32,5	(r = 34,0)	2,4-29,7 2500	2500	2500	2500	2500	2500	2470	2250								
30,0	(r = 31,5)	2,4-30,0 2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500								
27,5	(r = 29,0)	2,4-27,5 2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500									
25,0	(r = 26,5)	2,4-25,0 2500	2500	2500	2500	2500	2500										
22,5	(r = 24,0)	2,4-22,5 2500	2500	2500	2500	2500											
20,0	(r = 21,5)	2,4-20,0 2500	2500	2500	2500												

m	r	m/kg	m/kg															
			15,0	17,5	20,0	22,5	25,0	27,5	30,0	32,5	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	
50,0	(r = 51,5)	2,4-22,9 2500	2,4-12,8 5000	4150	3470	2950	2560	2250	1990	1780	1600	1450	1310	1200	1090	1000	920	850
47,5	(r = 49,0)	2,4-24,1 2500	2,4-13,4 5000	4400	3680	3140	2730	2390	2120	1900	1710	1550	1410	1290	1180	1090	1000	
45,0	(r = 46,5)	2,4-25,1 2500	2,4-14,0 5000	4600	3850	3290	2860	2510	2230	2000	1800	1630	1490	1360	1250	1150		
42,5	(r = 44,0)	2,4-25,8 2500	2,4-14,3 5000	4750	3970	3400	2950	2600	2310	2070	1870	1700	1550	1420	1300			
40,0	(r = 41,5)	2,4-26,3 2500	2,4-14,6 5000	4840	4060	3470	3020	2660	2360	2120	1910	1740	1580	1450				
37,5	(r = 39,0)	2,4-27,1 2500	2,4-15,0 5000	5000	4200	3600	3130	2760	2450	2200	1990	1810	1650					
35,0	(r = 36,5)	2,4-27,6 2500	2,4-15,3 5000	5000	4290	3670	3200	2820	2510	2250	2040	1850						
32,5	(r = 34,0)	2,4-28,3 2500	2,4-15,7 5000	5000	4410	3780	3290	2900	2590	2320	2100							
30,0	(r = 31,5)	2,4-28,5 2500	2,4-15,8 5000	5000	4460	3820	3330	2940	2620	2350								
27,5	(r = 29,0)	2,4-27,5 2500	2,4-16,0 5000	5000	4510	3870	3370	2970	2650									
25,0	(r = 26,5)	2,4-25,0 2500	2,4-16,1 5000	5000	4550	3900	3400	3000										
22,5	(r = 24,0)	2,4-22,5 2500	2,4-16,3 5000	5000	4620	3960	3450											
20,0	(r = 21,5)	2,4-20,0 2500	2,4-16,5 5000	5000	4670	4000												

Dimensões em metros, pesos e capacidades em toneladas métricas. Valores apenas como referência.

347

Liebherr 71 EC-B 5

Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem





		3,9m		5,85m		11,7m		63 LC											
		3,9m	5,85m	5,85m	11,7m														
9	7+1	6	3	-	-	36,0°	-	36,1°	-	35,4°	-	34,2°	-	34,2°	-	44,2°	-		
8	6+1	5		29,9	41,5°	34,0	45,6°	34,1	45,7°	33,4	45,0°	32,3	44,2°	32,3	44,2°	44,2°	44,2°		
7	5+1	4	2	28,0	39,6	32,1	43,7	32,2	43,8	31,5	43,1	30,3	42,2	30,3	42,2	42,2	42,2		
6	4+1	3		26,0	37,6	28,2	39,8	28,3	39,9	27,6	39,2	26,4	38,3	26,4	38,3	38,3	38,3		
5	3+1	2	1	24,1	35,7	24,3	35,9	24,4	36,0	23,7	35,3	22,5	34,4	22,5	34,4	34,4	34,4		
4	2+1	1		22,1	33,7	22,3	33,9	22,4	34,0	21,7	33,3	20,6	32,5	20,6	32,5	32,5	32,5		
3	1+1	0		20,2	31,8	20,4	32,0	20,5	32,1	19,8	31,4	18,6	30,5	18,6	30,5	30,5	30,5		
2	0+1	0		18,2	29,8	18,4	30,0	18,5	30,1	17,8	29,4	16,7	28,6	16,7	28,6	28,6	28,6		
1	0	0		16,3	27,9	16,5	28,1	16,6	28,2	15,9	27,5	14,7	26,6	14,7	26,6	26,6	26,6		
0	0	0		14,3	25,9	14,5	26,4	14,6	26,5	13,9	25,8	12,8	24,7	12,8	24,7	24,7	24,7		
				12,4	24,0	12,6	24,2	12,7	24,3	12,0	23,6	10,8	22,7	10,8	22,7	22,7	22,7		
				10,4	22,0	10,6	22,2	10,7	22,3	10,0	21,6	8,9	20,8	8,9	20,8	20,8	20,8		
				8,5	20,1	8,7	20,3	8,8	20,4	8,1	19,7	6,9	18,9	6,9	18,9	18,9	18,9		
				6,5	18,1	6,8	18,3	6,9	18,4	6,2	17,7	5,0	16,9	5,0	16,9	16,9	16,9		
				4,6	16,2	4,8	16,5	4,9	16,6	4,2	15,9	3,0	14,9	3,0	14,9	14,9	14,9		
					12,3		12,5				11,9								


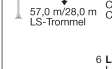
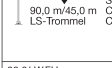
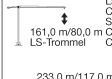
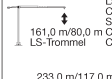
° = Ohne Kabine / Without cabin / Sans cabine / Senza cabina / Sin cabina / Sem cabine

Weitere Hubhöhen sowie Klettern auf Anfrage. / Further hoist heights and climbing on request. / Hauteurs sous crochet plus élevées et hissage sur demande. / Altre altezze di sollevamento come pure telescopaggio, su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores y trepado, consultar. / Outras alturas de elevação e ascensionamento, mediante consulta.

Antriebe

Driving units / Mécanismes d'entraînement / Azionamenti / Mecanismos / Mecanismos

	0 ↔ 0,8 sl./min tr./min	5,0 kW FU
	0 ↔ 60,0 m/min 0 ↔ 63,0 m/min	1,5 kW FU 3,0 kW FU
	25,0 m/min 25,0 m/min	2 x 3,0 kW FU 2 x 4,0 kW
	kVA	14,0 kW 22,0 kW FU 29,0 30,0









































	Stufe / Step Cran / Marcia Marcha / Marcha	kg	m/min
 3,2/14,0/14,0 kW WW210 MZ 402	4 Lagen Layers Couches Strati Camadas Capas	1 2500	2500 6,2
	2 2500	2500 27,0	
	3 1300	1200 54,0	
 57,0 m/28,0 m LS-Trommel	1	5000 3,1	
	2	5000 13,5	
	3	2500 27,0	
 90,0 m/45,0 m LS-Trommel	6 Lagen Layers Couches Strati Camadas Capas	1 2400	2300 6,5
	2 2400	2300 28,5	
	3 1200	1100 57,0	
 22,0 kW FU WW230 MZ 407	5 Lagen Layers Couches Strati Camadas Capas	1 2500	2500 4,1
	2 2500	2500 21,0	
	3 1800	1700 58,0	
 161,0 m/80,0 m LS-Trommel 233,0 m/117,0 m**	4	1250	1150 82,0
	1	5000 2,0	
	2	5000 21,0	
	3	3500 29,0	
4	2450 41,0		

** Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo gancho superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções.

Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli / Lista de contenido / Lista de embalagem

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. / Pesos de montaje: véase le instructivo sull'uso. / Peso para el montaje: véase manual. / Pesos de montagem: veja-se as instruções p. uso.

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru	Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru	L (m)	B (m)	H (m)	kg*		
Parte superior grúa / Parte superior do guindaste									
Pos. from Rep. 1	Anz. Qty. 1	Drehbühne kpl. / Slewing platform cpl. Ensemble mât cabine cpl. / Piattaforma girevole compl. / Piattaforma giratoria compl. / Conjunto plataforma de giro			2,43	2,74	2,52	3520	
2	1	Drehbühne / Slewing platform Ensemble mât cabine cpl. / Piattaforma girevole / Piattaforma giratória compl. / Conjunto plataforma de giro			2,43	1,99	2,52	3310	
3	1	Podeste / Platforms Plates-formes / Pedana / Plataformas / Plataformas			2,07 2,07 2,13	0,59 1,04 0,60	1,31 1,31 1,33	100 110 120	
4	1	Kabine / Cabin Cabine / Cabina / Cabina / Cabina			1,35	2,38	2,28	580	
5	1	Gegenausleger / Counter-jib Contre-fleche / Contrabaccio / Contrapluma / Contra-lança			11,02	1,39	0,66	2190	
6	1	Podeste Gegenausleger / Counter-jib platforms Plates-formes de contre-fleche / Ballatoi controffrecchia / Piattaforma contrapluma			3,00	0,75	1,32	140	
7	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section Pied de fleche / Sectione articolato di braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança			10,05	1,23	1,95	⊕ 1820	
8	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Element intermédiaire de fleche / Spezzone di braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança			5,22 2,69 7,68 5,17 5,17	1,10 1,10 1,10 1,10 1,10	1,89 1,25 1,24 1,23 1,23	⊕ 530 ⊕ 160 ⊕ 380 ⊕ 200 ⊕ 170	
9	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Element intermédiaire de fleche / Spezzone di braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança			10,20	1,10	1,83	⊕ 740	
10	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head section Pointe de fleche / Punta freccia / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança			1,24	1,11	0,44	⊕ 60	
11	1	Laufkatze / Trolley Chariot / Carrello / Carrito / Carrinho			1,60	1,28	0,78	163	
12	1	Fahrkorb / Maintenance cage Nacelle d'entretien / Cestello di manutenzione / Plataforma de mantenimiento			0,78	0,66	1,25	35	
Turm		Tower / Mât / Torre Torre / Torre							
13	1	Grundturmstück / Base tower section Mât de base / Elemento di torre base / Tramo torre base / Peça de base de torre			12,00	1,42	1,42	3320	
14	1	Turmstück / Tower section Element de mât / Elemento di torre / Tramo torre / Torre			3,90 m 5,65 m 11,70 m	4,17 6,12 11,97	1,20 1,20 1,20	970 1330 2450	
Klettereinrichtung		Climbing equipment / Equipement de télécabine / Attrezzatura per allungamento della grua Equipo de trepado / Accesorios p. subida no edificio							
15	1	Führungsstück kpl. / Guide section cpl. Cage télescopique cpl. / Gabbia di sopraelevazione compl. / Torre de montaje completa / Peça de guia compl.			8,74	1,66	1,75	2680	
16	1	Führungsstück Turmstück / Tower guide section Element de mât télescopique / Gabbia di sopraelevazione / Tramo torre de montaje / Peça de guia			3,90 m	4,17	1,66	1190	
17	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members Système hydraul. avec traverses d'appui et de télécop. / Sist. idraul. traversa di appoggio e allungam. grua 2,00 / Sistema hidráulico con traveseas de apoyo y trepado / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida			2,00	0,90	0,80	530	
Fundamentkreuz		Cruciform base / Châssis en croix / Carro della grua Carro de guindaste / Base cruciforme							
18	1	Tragholm I / Arm I Longeron I / Longherone I / Brazo I / Travessa I			3,0 m 3,8 m	4,88 5,68	0,71 0,71	0,81 0,81	1550 1790
19	1	Tragholm II / Arm II Longeron II / Longherone II / Brazo II / Travessa II			3,0 m 3,8 m	4,88 5,68	0,78 0,78	0,66 0,66	1340 1580
20	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive Bogie moter / Telajo con gruppia propulsore / Caja rodillo motriz / Quadra sem grupa de propulsão			1,31 0,96	0,66 0,38	0,61 0,42	630 280	
21	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive Bogie fou / Telajo senza gruppia propulsore / Caja rodillo conducido / Quadra con grupa de propulsão			1,04 0,38	0,33 0,31	0,61 0,42	330 200	

* Einzelgewichte. / Single weights. / Poids individuels. / Pesì di componenti. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes.

Dimensões em metros, pesos e capacidades em toneladas métricas. Valores apenas como referência.

349